

### KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

#### 1.1 Tuotetunniste

Kauppanimi : Casco® BetoPlan

#### 1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Käyttötarkoitus : Seinätasoite, Sementti / Laasti

NACE : F41

UC62 : 13

#### 1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Yritys : Oy Sika Finland Ab  
Koskelontie 23 C  
02920 Espoo

Puhelin : +3589511431  
Sähköpostiosoite : EHS@fi.sika.com

#### 1.4 Häätäpuhelinnumero

Häätäpuhelinnumero : Myrkytystietokeskus Haartmaninkatu 4, 00290 Helsinki  
09 471 977 (suora) tai 09 4711 (vaihde)

### KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

#### 2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Tuotetyyppi : Seos

##### Luokitus (ASETUS (EY) N:o 1272/2008)

Ihoärsytys, Luokka 2

Vakava silmävaurio, Luokka 1

Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-  
altistuminen, Luokka 3, Hengityselimet

H315: Ärsyttää ihoa.

H318: Vaurioittaa vakavasti silmiä.

H335: Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä.

#### 2.2 Merkinnät

##### Merkinnät (ASETUS (EY) N:o 1272/2008)

Varoitusmerkit :



Huomiosana : Vaara

Vaaralausekkeet :

H315  
H318  
H335

Ärsyttää ihoa.

Vaurioittaa vakavasti silmiä.

Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä.

Turvausekkeet :

P101

Jos tarvitaan lääkinnällistä apua, näytä

# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

## Casco® BetoPlan



Muutettu viimeksi 11.07.2016

Versio 1.0

Päiväys 11.07.2016

P102	pakkaus tai varoitusetiketti. Säilytä lasten ulottumattomissa.
<b>Ennaltaehkäisy:</b>	
P271	Käytä ainoastaan ulkona tai tiloissa, joissa on hyvä ilmanvaihto.
P280	Käytä suojakäsineitä/ silmiensuojainta/ kasvonsuojainta.
<b>Pelastustoimenpiteet:</b>	
P305 + P351 + P338 + P310	JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. Ota välittömästi yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin.
<b>Jätteiden käsittely:</b>	
P501	Sisältö/astia hävitetään paikallisten säädösten mukaisesti.

Varoitusetikettiin merkittävien aineosien nimet:

- 266-043-4 Sementti

### 2.3 Muut vaarat

Tämä aine/seos ei sisällä komponentteja, joiden katsotaan olevan joko pysyviä, bioakkumuloituvia ja myrkyllisiä (PBT) tai erittäin pysyviä ja erittäin bioakkumuloituvia (vPvB) 0,1 %:n tai korkeammilla tasoilla.

## KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

### 3.2 Seokset

#### Vaaraa aiheuttavat aineosat

Kemiallinen nimi CAS-Nro. EY-Nro. Rekisteröintinumero	Luokitus (ASETUS (EY) N:o 1272/2008)	Pitoisuus [%]
Sementti 65997-15-1 266-043-4	Skin Irrit.2; H315 Eye Dam.1; H318 STOT SE3; H335	>= 25 - < 50
Kalsiumhydroksidi 1305-62-0 215-137-3 01-2119475151-45-XXXX	Skin Irrit.2; H315 Eye Dam.1; H318 STOT SE3; H335	>= 1 - < 2,5
Aineet, joilla on työpaikka-altistusraja :		
Kvartsi (SiO2) 14808-60-7 238-878-4		>= 50 - <= 100
Selluloosa 9004-34-6 232-674-9		>= 1 - < 2,5



Tässä kohdassa mainittujen H-lausekkeiden täydelliset tekstit ovat kohdassa 16.

### KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

#### 4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

- Erityiset ohjeet : Siirrettävä pois vaaralliselta alueelta.  
Otettava yhteys lääkäriin.  
Näytettävä tätä käyttöturvallisuustiedotetta hoitavalle lääkärille.
- Hengitettynä : Siirrettävä raittiiseen ilmaan.  
Hakeuduttava lääkärin hoitoon huomattavan altistuksen jälkeen.
- Iholle saatuna : Riisu saastuneet vaatteet ja kengät välittömästi.  
Roiskeet huuhdeltava saippualla ja runsaalla vedellä.  
Otettava yhteys lääkäriin mikäli oireet jatkuvat.
- Silmäkosketus : Pienet määrät silmiin roiskuneina voivat aiheuttaa peruuttamattomia kudosisvaurioita ja sokeuden.  
Roiskeet silmistä huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä ja mentävä lääkäriin.  
Jatketaan silmien huuhtelua matkalla sairaalaan.  
Poistettava piilolasit.  
Silmä pidettävä kunnolla auki huuhtelun aikana.
- Nieltynä : Ei saa oksennuttaa ilman lääkärin suostumusta.  
Suu huuhdellaan vedellä.  
Ei saa antaa maitoa eikä alkoholipitoisia juomia.  
Tajuttomalle henkilölle ei saa koskaan antaa mitään suun kautta.

#### 4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

- Oireet : Yskä  
Hengityshäiriöitä  
Voimakas kyynelvuoto  
Ihonpunotus  
Ihotulehdus  
Lisätietoa terveysvaikutuksista ja oireista löytyy kohdasta 11.
- Vaarat : ärsyttävät vaikutukset  
Ärsyttää ihoa.  
Vaurioittaa vakavasti silmiä.  
Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä.

#### 4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

- Hoito : Hoito oireiden mukaan.



---

## KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

### 5.1 Sammutusaineet

Soveltuvat sammutusaineet : Käytä ympäristöön sopivia sammutusmenetelmiä.

### 5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Vaaralliset palamistuotteet : Vaarallisia palamistuotteita ei tunneta

### 5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Erityiset palomiesten suoja-  
varusteet : Tulipalossa käytettävä paineilmalaitetta.

Lisätietoja : Standardimenettely kemikaalien tulipaloja varten.

---

## KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

### 6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Henkilökohtaiset suojatimet : Käytettävä henkilökohtaista suojavarustusta.  
Vältettävä pölyn hengittämistä.  
Estä suojaamattomien henkilöiden pääsy alueelle.

### 6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Ympäristöön kohdistuvat  
varotoimet : Yritettävä estää aineen pääsy viemäreihin tai vesistöihin.

### 6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Puhdistusohjeet : Kerättävä talteen ja hävitettävä siten, että pölyä ei pääse muodostumaan.  
Säilytettävä sopivissa ja suljetuissa säiliöissä hävittämistä varten.

### 6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Henkilökohtainen suojaus, katso kohta 8.

---

## KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

### 7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Turvallisen käsittelyn ohjeet : Vältettävä annettujen enimmäisyyspitoisuusrajojen ylittämistä (katso kohta 8). Varo kemikaalin joutumista silmiin, iholle tai vaatteisiin. Henkilökohtainen suojaus, katso kohta 8. Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty työskentelyn aikana. Noudata kemikaalien käsittelyssä tavanomaisia varotoimia ja hyvä työhigieniaa.



- Palo- ja räjähdysuojaus : Vältettävä pölyn muodostusta. Järjestettävä sopiva imutuuletus tiloihin, joissa voi muodostua pölyä.
- Erityisiä suojautumis- ja hygieniaohjeita : Käsiteltävä hyvän työhygienian ja turvallisuuskäytännön mukaisesti. Syöminen ja juominen kielletty kemikaalia käsiteltäessä. Tupakointi kielletty kemikaalia käytettäessä. Kätet pestävä ennen taukoja ja työpäivän jälkeen.

## 7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

- Turvallisuusvaatimukset varastolle ja säiliöille : Säiliö on pidettävä tiiviisti suljettuna kuivassa ja hyvin ilmastoidussa tilassa. Varastoi paikallisten säädösten mukaisesti.
- Muut tiedot : Säilytettävä kuivassa paikassa. Hajoamista ei tapahdu, mikäli tuotetta varastoidaan ja käytetään ohjeiden mukaisesti.

## 7.3 Erityinen loppukäyttö

- Erityiset käyttötavat : Tietoja ei ole käytettävissä

## KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilösuojaimet

### 8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

#### Altistuksen raja-arvot

Aineosat	CAS-Nro.	Arvo	Valvontaa koskevat muuttujat *	Peruste *
Kvartsi (SiO <sub>2</sub> )	14808-60-7	HTP-arvot 8h	0,05 mg/m <sup>3</sup>	FI OEL
Sementti	65997-15-1	HTP-arvot 8h	5 mg/m <sup>3</sup>	FI OEL
		HTP-arvot 8h	1 mg/m <sup>3</sup>	FI OEL
Kalsiumhydroksidi	1305-62-0	HTP-arvot 8h	5 mg/m <sup>3</sup>	FI OEL
Selluloosa	9004-34-6	HTP-arvot 8h	5 mg/m <sup>3</sup>	FI OEL
		HTP-arvot 15 min	10 mg/m <sup>3</sup>	FI OEL

### 8.2 Altistumisen ehkäiseminen

#### Henkilökohtaiset suojaimet

- Silmiensuojaus : Sivusuojilla varustetut suojalasit  
Silmänhuuhtelupullo, jossa puhdasta vettä
- Käsiensuojaus : Kemikaalin kestäviä, läpäisemättömiä hyväksytyyn standardin vaatimukset täyttäviä käsineitä on käytettävä aina kemiallisia tuotteita käytettäessä, jos riskiarviointi osoittaa tämän olevan tarpeellista.  
Suositeltu: Butyylikumi- / nitrilikumihanskat.  
Saastuneet hanskat tulee riisua.



Ihonsuojaus / Kehon suojaus : Pölyä läpäisemätön suojaapuku  
Suojaava vaatetus (esim. EN ISO 20345 mukaiset turvakengät, pitkähihainen työvaatetus, pitkät housut). Kumiesiliina ja suojaavat saappat ovat suositeltavia sekoitustyötä tehdessä.

Hengityksensuojaus : Hengityssuojaimen valinnassa on otettava huomioon tunnetut tai odotetut altistumistasot, tuotteen vaarallisuus ja valitun hengityssuojaimen turvalliset käyttörajat.  
Hiukkasuodatin P  
P1: Inerti aine; P2, P3: Vaaralliset aineet  
Varmista riittävä ilmanvaihto. Tämä voidaan saavuttaa kohdeilmanvaihdolla tai yleisilmanvaihdolla. (EN 689 Työpaikan ilma). Tämä koskee erityisesti alueita joissa sekoitustyö tehdään. Jos ilmanvaihto työpisteessä on riittämätön, pitämään hiukkasten ja liuotinhöyryjen pitoisuuksia haitalliseksi tunnetun pitoisuusrajan alapuolella, on käytettävä sopivia hengityssuojaimia.

### Ympäristöaltistumisen torjuminen

Erityiset ohjeet : Yritettävä estää aineen pääsy viemäriin tai vesistöihin.

---

## KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

### 9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olomuoto	:	jauhe
Väri	:	harmaa
Haju	:	luonteenomainen
Hajukynnys	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Leimahduspiste	:	Ei määritettävissä
Itsesyttymislämpötila	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Räjähdyksäraja, alempi (Til. %)	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Räjähdyksäraja, ylempi (Til. %)	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Syttyvyys	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Hapettavuus	:	Tietoja ei ole käytettävissä
pH	:	noin 11 ssä 3.500,00 g/l
		20 °C



Sulamispiste/sulamisa-alue / Jäätymispiste	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Kiehumispiste/kiehumisa-alue	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Höyrynpaine	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Tiheys	:	noin 1,16 g/cm <sup>3</sup> ssä 20 °C
Vesiliukoisuus	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Jakautumiskerroin: n- oktanolii/vesi	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Viskositeetti, dynaaminen	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Viskositeetti, kinemaattinen	:	Ei määritettävissä
Suhteellinen höyryntiheys	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Haihtumisnopeus	:	Tietoja ei ole käytettävissä

### 9.2 Muut tiedot

Tietoja ei ole käytettävissä

---

## KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

### 10.1 Reaktiivisuus

Vaarallisia reaktioita ei tunneta normaaleissa käyttöolosuhteissa.

### 10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Tuote on kemiallisesti pysyvä.

### 10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Vaaralliset reaktiot : Stabiili suositeltavissa varasto-olosuhteissa.

### 10.4 Vältettävät olosuhteet

Vältettävät olosuhteet : Tietoja ei ole käytettävissä

### 10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Vältettävät materiaalit : Tietoja ei ole käytettävissä

### 10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Vaaralliset hajoamistuotteet :  
Hajoamista ei tapahdu, mikäli tuotetta varastoidaan ja käytetään ohjeiden mukaisesti.



---

## KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

### 11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

#### Välitön myrkyllisyys

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

#### Ihosityövyttävyyksi/ihoärsytys

Ärsyttää ihoa.

#### Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys

Vaurioittaa vakavasti silmiä.

#### Hengitysteiden tai ihon herkistyminen

Ihon herkistyminen: Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

Herkistyminen hengitysteitse: Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

#### Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

#### Syöpää aiheuttavat vaikutukset

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

#### Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

#### Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen

Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä.

#### Elinkohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

#### Aspiraatiomyrkyllisyys

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

---

## KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

### 12.1 Myrkyllisyys

Tietoja ei ole käytettävissä

### 12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Tietoja ei ole käytettävissä

### 12.3 Biokertyvyys

Tietoja ei ole käytettävissä

### 12.4 Liikkuvuus maaperässä

Tietoja ei ole käytettävissä

### 12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

#### Tuote:

Arvio

: Tämä aine/seos ei sisällä komponentteja, joiden katsotaan





olevan joko pysyviä, bioakkumuloituvia ja myrkyllisiä (PBT) tai erittäin pysyviä ja erittäin bioakkumuloituvia (vPvB) 0,1 %:n tai korkeammilla tasoilla..

### 12.6 Muut haitalliset vaikutukset

#### Tuote:

Muuta ekologista tietoa : Tietoja tästä tuotteesta ei ole käytettävissä.

---

## KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

### 13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

- Tuote : Jätteen tuottoa on vältettävä tai se on minimoitava aina, kun mahdollista.  
Tyhjät säiliöt tai säilytuspussit voivat sisältää tuotejäämiä.  
Tämä aine ja sen pakkaus on hävitettävä turvallisesti.  
Käytä ylimääräisten ja kierrätyskelvottomien tuotteiden hävittämisessä valtuutettua jätehuoltoyritystä.  
Tämän tuotteen, liuosten ja mahdollisten sivutuotteiden hävittämisessä on aina noudatettava ympäristö- ja jätelakia ja mahdollisia paikallisten viranomaisten vaatimuksia.  
Vältä läikkymään tai roiskuneen materiaalin leviämistä ja vuotoa ja pääsyä maaperään, vesistöön ja viemäreihin.
- Likaantunut pakkaus : 15 01 10\* pakkaukset, jotka sisältävät vaarallisten aineiden jäämiä tai ovat niiden saastuttamia

---

## KOHTA 14: Kuljetustiedot

### **ADR**

Ei vaarallisia aineita

### **IATA**

Ei vaarallisia aineita

### **IMDG**

Ei vaarallisia aineita

### 14.6 Erityiset varoimet käyttäjälle

Tietoja ei ole käytettävissä

### 14.7 Kuljetus irtolastina Marpol 73/78 -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

Ei määritettävissä



### KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

#### 15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

##### Kielto/Rajoituksella

REACH - Tiettyjen vaarallisten aineiden, valmisteiden ja tuotteiden valmistuksen, markkinoille saattamisen ja käytön rajoitukset (Liite XVII) : Ei määritettävissä

REACH - Eryistä huolta aiheuttavien aineiden ehdokasluettelo (artikla 59). : Yhtään ainesosaa ei ole luetteloitu (= > 0.1 %).

REACH - Luvanvaraisten aineiden luettelo (Liite XIV) : Ei määritettävissä

REACH Information:

Kaikki Sika tuotteiden sisältämät aineet ovat:

- esirekisteröity tai rekisteröity meidän toimittajan toimesta, ja /tai
- esirekisteröity tai rekisteröity Sikan toimesta, ja / tai
- vapautettu rekisteröinnistä, ja / tai
- eivät edellytä rekisteröintiä

Seveso III: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/18/EU vaarallisista aineista aiheutuvien suuronnettomuusvaarojen torjunnasta sekä neuvoston direktiivin 96/82/EY muuttamisesta ja myöhemmästä kumoamisesta.

Ei määritettävissä

VOC-CH (VOCV) : < 0,01 %  
ei tuontitullimaksuja (V.O.C.)

#### 15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Tämä tuote sisältää ainesosia, joiden kemiallista turvallisuutta ei ole vielä arvioitu.

### KOHTA 16: Muut tiedot

#### H-lausekkeiden koko teksti

H315 Ärsyttää ihoa.  
H318 Vaurioittaa vakavasti silmiä.  
H335 Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä.

#### Muiden lyhenteiden koko teksti

Eye Dam. Vakava silmävaurio  
Skin Irrit. Ihoärsytys  
STOT SE Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen  
ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises

# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

## Casco® BetoPlan



Muutettu viimeksi 11.07.2016

Versio 1.0

Päiväys 11.07.2016

CAS	Dangereuses par Route
DNEL	Chemical Abstracts Service
EC50	Derived no-effect level
GHS	Half maximal effective concentration
IATA	Globally Harmonized System
IMDG	International Air Transport Association
LD50	International Maritime Code for Dangerous Goods
LC50	Median lethal dose (the amount of a material, given all at once, which causes the death of 50% (one half) of a group of test animals)
MARPOL	Median lethal concentration (concentrations of the chemical in air that kills 50% of the test animals during the observation period)
OEL	International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973 as modified by the Protocol of 1978
PBT	Occupational Exposure Limit
PNEC	Persistent, bioaccumulative and toxic
REACH	Predicted no effect concentration
SVHC	Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament and of the Council of 18 December 2006 concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH), establishing a European Chemicals Agency
vPvB	Substances of Very High Concern
	Very persistent and very bioaccumulative

Käyttöturvatieote -asiakirjan sisältämä tieto on julkaisuajankohdan mukaista. Kaikki oikeudet pidätetään.

Voimassa olevat Yleiset myynti- ja toimitusehdot soveltuvat. Tutustu voimassa olevaan tuotetietoesitteeseen ennen käyttöä.

|| Muutokset verrattuna edelliseen versioon!